

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

W.K:KAL.O70WT \$:LOMOH03 L:HIT:P.AL."80L W:HF)"81\$
YF75R:DFH03 M"75HA\$.FMA80YIM WAT.O71)KAL HF(OLF73H
W:HAZ.:BFXI92YM W.K:BO71WD Y:HWF73H MFL"71)
)ET-HAB.F75YIT00

W:LO70) YF75K:LW.03 HAK.O74H:ANI80YM LFBO73W)
)EL-B."74YT Y:HWF92H K.I75Y-MFL"71) K:BOWD-Y:HWF73H
)ET-B."71YT Y:HWF75H00

W:KO74L05 B.:N"74Y YI&:RF)"81L RO)IYM03 B.:RE74DET
HF)"80\$ W.K:BO71WD Y:HWF73H (AL-HAB.F92YIT
WAY.IK:R:(W.04)AP.A63YIM)A70R:CFH (AL-HFRI75C:PFH03
WAY.I75\$:T.A95X:AW80W. W:HOWDO70WT LAYHWFH03
K.I74Y +O80WB K.I71Y L:(OWLF73M XAS:D.O75W00

W:HAM.E73LEK: W:KFL-HF(F92M ZOB:XI71YM ZE73BAX
LIP:N"71Y Y:HWF75H00

WAY.IZ:B.A62X WAY.IZ:B.A62X HAM.E74LEK: HAM.E74LEK:
\$:LOMOH02 \$:LOMOH02 (E&:RI70YM)ET-W.\$:NA33YIM03
ZE74BAX HAB.FQF81R)E80LEP W:CO85)N (E&:RI70YM
W.\$:NA33YIM03 M")F71H)E80LEP W:(E&:RI73YM W:CO85)N
)F92LEP M")F71H WA75Y.AX:N.KW.03)ET-W:(E&:RI73YM
B."74YT)F92LEP WA75Y.AX:N.KW.03 HF95):ELOHI80YM
)ET-HAM.E73LEK: W:KFL-B."74YT HF95):ELOHI80YM
HF(F75M00 HAM.E73LEK: W:KFL-HF(F75M00
W:HAK.OH:ANI62YM (AL-MI\$:M:ROWTF74M (OM:DI81YM
W:HAL:WIY.I62M B.IK:L"Y-\$I70YR Y:HWFH03):A\$E63R
(F&F61H D.FWI74YD HAM.E81LEK: L:HODO70WT LAYHWFH03
K.I75Y-L:(OWLF74M XAS:D.O80W B.:HAL."71L D.FWI73YD
B.:YFDF92M W:HAK.OH:ANIYM03 MAX:C:RI74YM NEG:D.F80M
W:KFL-YI&:RF)"73L (OM:DI75YM00

WAY:QAD."74\$ \$:LOMO81H)ET-T.O70WK: HE75XFC"R03
)A\$ER03 LIP:N"74Y B"YT-Y:HWF80H K.I75Y-(F70&FH \$FM03
HF75(OLO80WT W:)"73T XEL:B"74Y HA\$.:LFMI92YM
K.I75Y-MIZ:B.A70X HAN.:XO33\$ET03):A\$E74R (F&F74H
\$:LOMO80H LO74) YFKO81WL L:HFKI91YL)ET-HF(OLF71H
W:)ET-HAM.IN:XF73H W:)ET-HAX:ALFBI75YM00

WAY.A74(A& \$:LOMO74H)ET-14HEXFG B.F("63T HAH161Y)
\$IB:(A70T YFMIYM03 W:KFL-YI&:RF)"74L (IM.O80W QFHF73L
G.FDO74WL M:)O92D MIL.:BO71W) X:AMF73T (AD-NA71XAL
MIC:RF75YIM00

WA95Y.A:(A&91W. B.AY.O71WM HA\$.:MIYNI73Y (:ACF92RET
K.I74Y05 X:ANUK.A74T HAM.IZ:B."81XA (F&W.03 \$IB:(A74T
YFMI80YM W:HEXF73G \$IB:(A71T YFMI75YM00

1 Now when Solomon had made an end of praying, the fire came down from heaven, and consumed the burnt offering and the sacrifices; and the glory of the LORD filled the house.

2 And the priests could not enter into the house of the LORD, because the glory of the LORD had filled the LORD's house.

3 And when all the children of Israel saw how the fire came down, and the glory of the LORD upon the house, they bowed themselves with their faces to the ground upon the pavement, and worshipped, and praised the LORD, saying, For he is good; for his mercy endureth for ever.

4 Then the king and all the people offered sacrifices before the LORD.

5 And king Solomon offered a sacrifice of twenty and two thousand oxen, and an hundred and twenty thousand sheep: so the king and all the people dedicated the house of God.

6 And the priests waited on their offices: the Levites also with instruments of musick of the LORD, which David the king had made to praise the LORD, because his mercy endureth for ever, when David praised by their ministry; and the priests sounded trumpets before them, and all Israel stood.

7 Moreover Solomon hallowed the middle of the court that was before the house of the LORD: for there he offered burnt offerings, and the fat of the peace offerings, because the brasen altar which Solomon had made was not able to receive the burnt offerings, and the meat offerings, and the fat.

8 Also at the same time Solomon kept the feast seven days, and all Israel with him, a very great congregation, from the entering in of Hamath unto the river of Egypt.

9 And in the eighth day they made a solemn assembly: for they kept the dedication of the altar seven days, and the feast seven days.

W.B:YO63WM (E&:RI70YM W.\$:LO\$FH03 LAXO74DE\$
HA\$.BIY(I80Y \$IL.A71X)ET-HF(F73M L:;)FH:FL"YHE92M
&:M"XIYM03 W:+O74WB"Y L"80B (AL-HA+.OWBF81H):A\$E63R
(F&F70H Y:HWFH03 L:DFWI74YD W:LI\$:LOMO80H
W.L:YI&:RF)"73L (AM.O75W00

WAY:KA94L \$:LOMO91H)ET-B."71YT Y:HWF73H
W:)ET-B."74YT HAM.E92LEK: W:)"63T K.FL-HAB.F61) (AL-L"74B
\$:LOMO81H LA(:A&O94WT B.:B"YT-Y:HWF91H W.B:B"YTO73W
HIC:LI75YXA00

WAY."RF94) Y:HWF91H)EL-\$:LOMO73H B.AL.F92Y:LFH
WAY.O74)MER LO81W \$FMA33(:T.IY03)ET-T.:PIL.FTE80KF
W.BFXA61R:T.IY B.AM.FQO71WM HAZ.E91H LI73Y L:B"71YT
ZF75BAX00

H"74N)E75(:ECO70R HA\$.FMA33YIM03 W:LO75)-YIH:YE74H
MF+F80R W:H"N-):ACAW.E71H (AL-XFGF73B LE):EKO74WL
HF)F92REC W:)IM-):A\$AL.A71X D.E73BER B.: (AM.I75Y00

W:YIK.FN:(63W. (AM.I61Y):A\$E94R NI75Q:RF)-\$:MI74Y
(:AL"YHE81M W:YI75T:P.A75L:LW.03 WI75YBAQ:\$74W.
PFNA80Y W:YF\$U73BW. MID.AR:K"YHE74M HFRF(I92YM
WA):ANIY03)E\$:MA74(MIN-HA\$.FMA80YIM W:)ES:LAX03
L:XA+.F)TF80M W:)ER:P.F73))ET-)AR:CF75M00

(AT.F81H ("YNAY03 YIH:Y74W. P:TUXO80WT W:)FZ:NA73Y
QA\$.UBO92WT LIT:PIL.A73T HAM.FQO71WM HAZ.E75H00

W:(AT.F81H B.FXA70R:T.IY W:HIQ:D.A33\$:T.IY03
)ET-HAB.A74YIT HAZ.E80H LIH:YOWT-\$:MI71Y \$F73M
(AD-(OWLF92M W:HFY63W. ("YNA94Y W:LIB.I91Y \$F73M
K.FL-HAY.FMI75YM00

W:)AT.F62H)IM-T."L"74K: L:PFNA81Y K.A):A\$E70R HFLAK:03
D.FWI74YD)FBI80YKF W:LA(:A&O85WT K.:KO73L):A\$E74R
CIW.IYTI92YKF W:XUQ.A71Y W.MI\$:P.F+A73Y T.I\$:MO75WR00

WAH:AQI74YMOWTI80Y)"73T K.IS."74) MAL:KW.TE92KF
K.A):A\$E74R K.FRA81T.IY L:DFWI70YD)FBI33YKF03 L")MO80R
LO75)-YIK.FR"70T L:KF03)I80Y\$ MOW\$"73L B.:YI&:RF)"75L00

W:)IM-T.:\$W.B74W.N)AT.E80M WA(:AZAB:T.EM03
XUQ.OWTA74Y W.MIC:WOTA80Y):A\$E71R NFTA73T.IY
LIP:N"YKE92M WAH:ALAK:T.E81M WA(:ABAD:T.EM03
)ELOHI74YM):AX"RI80YM W:HI\$:T.AX:AWIYTE73M
LFHE75M00
W.N:TAS:T.I81YM M"(A70L)AD:MFTIY03):A\$E74R NFTA74T.IY
LFHE80M W:)ET-HAB.A70YIT HAZ.EH03):A\$E74R

10 And on the three and twentieth day of the seventh month he sent the people away into their tents, glad and merry in heart for the goodness that the LORD had shewed unto David, and to Solomon, and to Israel his people.

11 Thus Solomon finished the house of the LORD, and the king's house: and all that came into Solomon's heart to make in the house of the LORD, and in his own house, he prosperously effected.

12 And the LORD appeared to Solomon by night, and said unto him, I have heard thy prayer, and have chosen this place to myself for an house of sacrifice.

13 If I shut up heaven that there be no rain, or if I command the locusts to devour the land, or if I send pestilence among my people;

14 If my people, which are called by my name, shall humble themselves, and pray, and seek my face, and turn from their wicked ways; then will I hear from heaven, and will forgive their sin, and will heal their land.

15 Now mine eyes shall be open, and mine ears attent unto the prayer that is made in this place.

16 For now have I chosen and sanctified this house, that my name may be there for ever: and mine eyes and mine heart shall be there perpetually.

17 And as for thee, if thou wilt walk before me, as David thy father walked, and do according to all that I have commanded thee, and shalt observe my statutes and my judgments;

18 Then will I stablish the throne of thy kingdom, according as I have covenanted with David thy father, saying, There shall not fail thee a man to be ruler in Israel.

19 But if ye turn away, and forsake my statutes and my commandments, which I have set before you, and shall go and serve other gods, and worship them;

20 Then will I pluck them up by the roots out of my land which I have given them;

HIQ:D.A74\$:T.IY LI\$:MI80Y)A\$:LI73YK: M"(A74L P.FNF92Y
W:)ET.:NE91N.W. L:MF\$F71L W:LI\$:NIYNF73H
B.:KFL-HF(AM.I75YM00

W:HAB.A70YIT HAZ.EH03):A\$E74R HFYF74H (EL:YO80WN
L:KFL-(OB"71R (FLF73YW YI\$.O92M W:)FMA81R B.AM.E63H
(F&F70H Y:HWFH03 K.F80KFH LF)F71REC HAZ.O73)T
W:LAB.A71YIT HAZ.E75H00

W:)FM:R81W. (AL04):A\$E63R (F75Z:B61W.)ET-Y:HWF74H05
)E:LOH"74Y):ABOT"YHE81M):A\$E74R HOWCIY)FM02
M")E74REC MIC:RAYIM01 WA75Y.AX:AZI33YQW.03
B.")LOHI74YM):AX"RI80YM WAY.I\$:T.AX:AW71W. LFHE73M
WAY.A75(AB:D92W.M (AL-K."N03 H"BI74Y)(:AL"YHE80M)"71T
K.FL-HFRF(F73H HAZ.O75)T00

and this house, which I have sanctified for my name, will I cast out of my sight, and will make it to be a proverb and a byword among all nations.

²¹ And this house, which is high, shall be an astonishment to every one that passeth by it; so that he shall say, Why hath the LORD done thus unto this land, and unto this house?

²² And it shall be answered, Because they forsook the LORD God of their fathers, which brought them forth out of the land of Egypt, and laid hold on other gods, and worshipped them, and served them: therefore hath he brought all this evil upon them.

